

**1st Japan Construction  
International Award**  
Quality Infrastructure by Japanese  
Technology

発行者:  
国土交通省 土地・建設産業局  
国際課

発行年: 2018年

Published by:  
International Affairs Division  
Land Economy & Construction Industries Bureau  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport  
and Tourism Japan (MLIT)

1-3 Kasumigaseki 2-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8918, Japan

Published in 2018



**1st Japan  
Construction  
International  
Award** Quality Infrastructure by  
Japanese Technology  
Small and Medium-sized Construction Companies



我が国企業は、世界各国で様々なインフラの設計、施工等に携わり、我が国の優れたノウハウや技術力を存分に発揮することにより、「質の高いインフラ」を実現するとともに、技術移転や人材育成等を通じて、建設産業の育成にも貢献し、信頼を勝ち取ってまいりました。

本書では、海外において先導的に活躍し、「質の高いインフラ」の普及に貢献している企業として、「第1回JAPANコンストラクション国際賞」を受賞した中堅・中小建設関連企業を紹介しています。本書が、我が国の「質の高いインフラ」の理解促進と、我が国企業の更なる海外進出の一助となることを期待しています。

Japanese companies have engaged in designing, construction, and other business activities associated with various infrastructure around the world. In their business activities, they made full use of excellent know-hows and technical strength which are unique to Japan, archiving high-quality infrastructure. At the same time, they contributed to the development of the construction industry through technical transfer, personnel training, and other support measures. Such efforts allowed them to achieve solid worldwide trust.

This pamphlet introduces small and medium sized construction companies which were awarded with the first Japan Construction International Award as pioneers to promote high-quality infrastructure around the world. We hope this pamphlet will help to raise awareness on high-quality infrastructure and to support Japanese companies' further overseas advance.

中堅中小部門目次

- 02 機動建設工業株式会社
- 04 酒井重工株式会社
- 06 JESCOホールディングス株式会社
- 08 大有建設株式会社
- 10 玉田工業株式会社
- 12 丸新志鷹建設株式会社
- 14 ヤスダエンジニアリング株式会社

SME Sector

- 02 Kido Construction Co., Ltd.
- 04 Sakai Heavy Industries Ltd.
- 06 JESCO Holdings Co., Ltd.
- 08 DAIYU KENSETSU Co., Ltd.
- 10 Tamada Kogyo Co., Ltd.
- 12 MarushinShitaka Construction Co., Ltd.
- 14 Yasuda Engineering Co., Ltd.

「質の高いインフラ」とは  
“High quality infrastructure”

インフラは、ただ整備すれば良いというものではありません。我が国は、「質の高いインフラ投資の推進のためのG7伊勢志摩原則」等を通じて、インフラ投資にあたって重視すべき5つの考え方を提唱しています。

For good services, infrastructure should not only be constructed. Through the G7 Ise-Shima Principles for Promoting Quality Infrastructure Investment and other initiatives, Japan proposes five principles that should be valued in infrastructure investment.

原則2. 「質の高いインフラ」は、現地人材を広く雇用し、工事の施工を通じて技術・ノウハウを積極的に移転します。

Principle 2. High-quality infrastructure promotes hiring of the locals in a wide scale and active technical and know-how transfer through construction.



原則2  
Principle 2

2. Ensuring job creation, capacity building and transfer of expertise and know-how for local communities

原則3. 「質の高いインフラ」は、周囲への影響を最小限にする工法の採用やバリアフリーの実現など、社会・環境面に十分な配慮を行います。

Principle 3. High-quality infrastructure adequately considers social and environmental aspects including adoption of construction methods which minimize negative effects on surroundings and introduction of barrier-free design.



原則3  
Principle 3

3. Addressing social and environmental impacts

原則1. 「質の高いインフラ」は、独自の構造や耐久性の高い資材を採用すること等により、低廉な維持管理コストと優れた安全性を実現します。

Principle 1. High-quality infrastructure achieves economical maintenance costs and excellent safety environments through adoption of special structures, highly durable materials and other efforts.



原則1  
Principle 1

1. Ensuring effective governance, reliable operation and economic efficiency in view of life-cycle costs as well as safety and resilience

質の高い  
インフラ投資  
“High quality  
infrastructure”

原則5  
Principle 5

5. Enhancing effective resource mobilization

原則5. 「質の高いインフラ」は、インフラ整備に当たり、政府だけでなく、民間部門からの資金も効果的に活用します。

Principle 5. High-quality infrastructure effectively makes use of funds not only from governments but from private sectors in infrastructure development.



原則4  
Principle 4

4. Ensuring alignment with economic and development strategies at the national and regional levels

原則4. 「質の高いインフラ」は、悲願の国家プロジェクトの実現から地域の生活環境の改善に至るまで、幅広く貢献します。

Principle 4. High-quality infrastructure contributes to society in a wide scale ranging from achievement of long-awaited national projects to improvement of living environment for the locals.



我が国は、これらの考え方に基づく質の高いインフラ投資を今後も推進していきます。

Japan, based on these principles, will continue to promote investment on high-quality infrastructure.

**会社概要**

所在地: 大阪市福島区福島4-6-31  
 資本金: 8,330万円  
 従業員数: 103名  
 主な事業内容: 各種管の地下推進埋設工事  
 進出国: 台湾、マレーシア、シンガポール、ベトナム、インドネシア、ミャンマー

**会社の特徴**

優れた推進工法技術とその普及・啓発活動等を通じて、インドネシアやミャンマーにおいて継続的に受注を確保。

**Company Overview**

Address: 4-6-31, Fukushima, Fukushima-ku, Osaka  
 Capital: 83.30 million yen  
 Number of Employees: 103  
 Main Business: Underground pipe laying works using various pipes by pipe jacking method  
 Customer country: Taiwan, Malaysia, Singapore, Vietnam, Indonesia, and Myanmar

**Company Characteristics**

Kidoh Construction receives orders in Indonesia and Myanmar on a continuous basis through its excellent pipe jacking method technology and its dissemination and market education activities.

**近年の主な受注実績 Recent Major Orders Received**

国名 Country	工事名・工事内容 Name and Contents of the Project	発注者 Orderer	契約金額 Contract Amount	工期 Construction Period	備考 Remark
ミャンマー Myanmar	バゴー川横断水道工事 Construction of Bago River Pipeline Crossing	ミャンマー政府 Myanmar government	約2億円 Approx. 200 million yen	2018.5～ From May 2018	下請 Subcontract
インドネシア Indonesia	チリウン川放水路建設工事 Construction of Waterway from Cilwung River to East Canal Floodway (KBT)	インドネシア政府 Indonesian government	約16億円 Approx. 1.6 billion yen	2015.1～2016.1 Between January 2015 and January 2016	下請 Subcontract
インドネシア Indonesia	サンガタ排水路建設工事 Construction of Bentangur Tunnel Sangatta	現地企業 Local company	約1億円 Approx. 100 million yen	2014.8～2014.12 Between August 2014 and December 2014	下請 Subcontract



**海外事業の概要**

2012年に外務省の中小企業を対象としたODA事業支援により、インドネシアでの推進工法技術の普及事業を受注。

ベトナムやインドネシアをはじめとする東南アジアの国々で推進工法技術の優位性をPRするとともに、現地における技術及び積算の規格基準の作成に協力。

マレーシアやシンガポール、ベトナムで工事を施工してきたほか、今年度、ミャンマーにおいて日本の技術を本格採用した長距離推進案件の施工が決定。

**ポイント**

社会・環境面で優れた推進工法について、規格基準の作成に協力するなど、各国における同工法の「スペックイン」に向けた活動をしっかりと行っている。

現地雇用や現地技術者を日本に招へいして行う研修等を通じて、推進工法の技術移転に大きく貢献している。

**Overseas-Project Summary**

The Ministry of Foreign Affairs supports ODA-related projects for medium and small companies. Thanks to such support, in 2012, Kidoh Construction received an order for a dissemination project for pipe jacking method technology in Indonesia.

The company promoted the superiority of pipe jacking method technology in Southeast Asian countries including Vietnam and Indonesia. At the same time, the company cooperated with local parties to prepare specification standards regarding technology and estimation.

The company has engaged in construction in Malaysia, Singapore, and Vietnam. In addition, the execution of a long-distance pipe jacking construction project with full-scale adoption of Japanese technologies in Myanmar has been determined this fiscal year.

**Evaluation Points**

Kidoh Construction robustly conducts activities to succeed in "spec-in business (a business method that designates methods, materials, or equipment in design drawings or specifications to secure an order)" in each country by collaborating in creating specification standards for pipe jacking method, which are beneficial socially and environmentally.

The company employs local staff and invites local engineers to Japan for training. Through such activities, the company largely contributes to the technological transfer of pipe jacking method.

**会社概要**

所在地: 東京都  
 資本金: 31 億円  
 従業員数: 285 名  
 主な事業内容: 建設重機の製造販売  
 進出国: インドネシア、アメリカ、中国、タイ、バーレーン

**会社の特徴**

優れた建設重機や機械の製造販売について、  
 現地での技術指導を行いながら販路を拡大する  
 ビジネススタイルを確立。

**Company Overview**

Address: Tokyo  
 Capital: 3.1 billion yen  
 Number of Employees: 285  
 Primary Business: Manufacturing and sales of heavy  
 construction equipment  
 Customer country: Indonesia, United States, China,  
 Thailand, and Bahrain

**Company Characteristics**

Sakai Heavy Industries manufactures and sells  
 excellent heavy construction equipment and machinery.  
 The company has a business style that it expands its  
 sales routes while offering technical guidances locally.

**近年の主なODAによる機械供与案件 Recent ODA-Associated Projects of Machinery Leasing**

国名 Country	供与内容 Leasing Products	契約金額 Contract amount	実施時期 Implementation perio
セントビンセント Saint Vincent	スタビライザー、ローラ Stabilizers, rollers	約6,400万円 Approx. B4 million yen	2018.4 April 2018
ケニア Kenya	スタビライザー、ローラ Stabilizers, rollers	約2.5億円 Approx. 250 million yen	2017.12 December 2017
ミャンマー Myanmar	ローラ Rollers	約1.6億円 Approx. 160 million yen	2017.1 January 2017

2016年度海外輸出売上高 124.4億円(前年度比+2.3億円)  
 Overseas sales in 2016 12.44 billion yen (the previous year's sales amount + 230 million yen)



セミナー実務状況 / Holding seminars



工場見学 / Plant tour



スタビライザー実演 / Demonstration of a stabilizer

**海外事業の概要**

ロードローラ、スタビライザーや路面切削機の製造販売を主とし、1935年  
 のタイへのロードローラ輸出からはじまり、1950年代以降タイ、フィリピン  
 等アジアを中心にロードローラを輸出。

その後、インドネシア、アメリカ、中国等に製造販売拠点を作り、世界  
 100を超える代理店網を通じて130ヶ国以上に製品を販売。

**ポイント**

建設重機、機械の販売のみならず、現地における生産拠点の整備や現  
 地サービスを行う代理店網を構築することで雇用の創出を図っている。

機械に応じてオペレータやエンジニア等に対する十分な指導期間を確保す  
 ることにより、技術移転を行っている。

各国の環境基準(騒音、振動、排ガス)にあわせた商品ラインアップを揃え、  
 耐久性等に優れた道路の維持補修工法(スタビライザー工法)を売り込むこ  
 とで、社会・環境面の影響に配慮している。

**Overseas-Project Summary**

Sakai manufactures and sells road rollers, stabilizers, and road  
 cutters as its main business. The company started its export  
 business from export of road rollers to Thailand in 1935. Then,  
 after 1950s, the company exported road rollers mainly to Asian  
 countries including Philippines.

Thereafter, the company established manufacturing/sales bases  
 in Indonesia, United States, China, and other countries to sell  
 its products to more than 130 countries through its networks of  
 over 100 worldwide agencies.

**Evaluation Points**

Sakai engages not only in sales of its heavy construction  
 equipment/machinery but also in organization of local production  
 bases and in establishment of agency networks, which offers  
 services to locals. Through such activities, the company aims to  
 create jobs.

The company secures adequate training periods for operators,  
 engineers, and other staffs depending on the types of machinery  
 to achieve technical transfer.

The company has a wide variety of products which meet  
 each country's environmental standard (noise, oscillation, gas  
 emission) and promotes and sells its road maintenance/repair  
 method (stabilizer method), which is excellent in durability and  
 others. Through such approaches, the company considers social/  
 environmental effects to conduct its business.

JESCOホールディングス株式会社

Jesco Holdings, Inc.

会社概要

所在地: 東京都新宿区  
 資本金: 9億2,500万円  
 従業員数: 25名  
 主な事業内容: 電気設備、電気通信設備工事  
 進出国: ベトナム、シンガポール、マレーシア

会社の特徴

的確なリスク管理等により、設計・積算、工事の両部門において戦略的な事業展開を行い、継続的に海外での受注を確保。

Company Overview

Address: Shinjuku-ku, Tokyo  
 Capital: 925 million yen  
 Number of Employees: 25  
 Primary Business: Construction of electric facilities and telecommunication facilities  
 Customer country: Vietnam, Singapore, and Malaysia

Company Characteristics

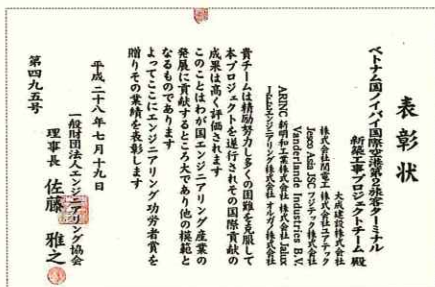
JESCO strategically expands its business in both design, integration, and construction through accurate risk management and receives substantial business in Asian regions.

近年の主な受注実績 Recent Major Orders Received

国名 Country	工事名・工事内容 Name and Contents of the Project	発注者 Orderer	契約金額 Contract Amount	工期 Construction Period	備考 Remark
ベトナム Vietnam	新築工事 New construction of Sunrise City View	現地企業 Local company	約7.6億円 Approx. 760 million yen	2017~2018 Between 2017 and 2018	元請 Prime contract
ベトナム Vietnam	南北高速道路ITS工事 Construction of ITS equipment for North-South Expressway	日立製作所ほか Hitachi, Ltd. and other companies	約6.8億円 Approx. 680 million yen	2013~2017 Between 2013 and 2017	下請 Subcontract
ベトナム Vietnam	ノイバイ国際空港第2ターミナルビル 新築工事 New construction of Noi Bai International Airport terminal 2 buildings	大成建設ほか Taisei Corp. and other companies	約4.8億円 Approx. 480 million yen	2011~2014 Between 2011 and 2014	下請 Subcontract



ノイバイ国際空港



平成28年度エンジニアリング功労者賞を授賞



南北高速道路ホーチン〜ゾーサイ間 ITS工事完工 / North-South Expressway ITS construction



ノイバイ国際空港第2ターミナル / Noi Bai International Airport Terminal 2



Sunrise City View

海外事業の概要

マレーシアKLCCの建設現場へ日本から技術者を派遣したのがアセアンへの本格的進出の契機。

2001年にはベトナムに海外戦略の柱となる子会社を設立。電気設備工事及び電気通信設備工事に係る設計積算及び施工管理を行い、ベトナム・ノイバイ国際空港等のODAインフラ工事を中心とした多くの受注実績をもとに、近隣諸国での受注活動を展開。

また、ベトナムにおける高層住宅建設の増加を背景に、2017年に7.6億円の大型案件を受注。

ポイント

工事リスクを事前に事業計画に織り込み、リスクの低い設計積算部門から事業を開始し、収益の高い事業領域に拡大していくスキームを構築するなど、戦略を持って事業を行っている。

独自の日本語教育、技術指導でベトナム人材の育成及び技術移転に大きく貢献している。

ISO取得、LEED認証物件を施工、自社技術を客観的にも評価が得られるものとするなど、質の高い技術を提供している。

Overseas-Project Summary

Dispatch of engineers from Japan to the construction site for KLCC in Malaysia was an opportunity for JESCO for its full-scale business penetration into ASEAN countries.

2001 in Vietnam, JESCO established a subsidiary, which plays a Strategic role in its overseas business. JESCO conducted design, integration, and construction management, which were associated with construction of electric facilities and telecommunication facilities. The company received a number of orders which were mainly ODA-related infrastructure construction including construction of Noi Bai International Airport Terminal 2.

Based on such track records, the company expanded its business to receive orders from the neighboring countries.

In Vietnam, constructions of high-rise condominium are increasing in number. On this background, the company received a large-scale project of 760 million yen in 2017.

Evaluation Points

JESCO manages and controls construction risks into its business plans in advance, starts its business in design and integration, which carries low risk, and then expands its business into more profitable fields. The company proceeds its business with strategies by establishing such schemes.

JESCO provides unique Japanese language education and technical guidance, largely contributing to Vietnamese personnel training and technology transfer.

JESCO strives hard to offer high-quality technologies through the following activities: obtaining ISO certification, construction of LEED-approved buildings, and feedback objectification of JESCO's technologies.

**会社概要**

所在地：愛知県名古屋市  
 資本金：6億6,000万円  
 従業員数：421名  
 主な事業内容：道路工事、舗装工事等  
 進出国：韓国、中国、ベトナム、タイ、マレーシア、フィリピン

**会社の特徴**

ベトナム政府から新技術としての暫定認定を受けた  
 自社開発の優れた排水性舗装用アスファルト改質剤により、  
 継続的に受注を確保。

**Company Overview**

Address: Nagoya, Aichi  
 Capital: 660 million yen  
 Number of Employees: 421  
 Primary Business: Road construction, pavement construction, and others  
 Customer country: South Korea, China, Vietnam, Thailand, Malaysia, and Philippines

**Company Characteristics**

Taiyu Kensetsu developed excellent asphalt modifier for porous asphalt pavement, which were provisionally approved as new technology by Vietnamese government. With the provisional approval, the company received orders on a continuous basis.

**近年の主な受注実績 Recent Major Orders Received**

国名 Country	販売先現場名 Customer's Construction Name	販売先 Sales destination	販売数量 Sales amount/quantity	時期 season, time, period
ベトナム Vietnam	高速道路改良工事 Improvement work of highways	現地企業 Local company	350トン (予定) 350 t (estimate)	2018.1 ~ From January 2018
タイ Thailand	道路改良工事 Improvement work of roads	現地企業 Local company	20トン 20 t	2018.1 ~ From January 2018
マレーシア Malaysia	高速道路改良工事 Improvement work of highways	現地企業 Local company	2トン 2 t	2017.6 ~ June 2017

2016年度 海外売上高 7.8百万円(前年度比+4.4百万円)  
 Overseas sales in 2016 7.8 million yen (the previous year's sales amount + 4.4 million yen)



大学でのセミナー / Seminar at a university



タイ試験施工状況 / Trial construction in Thailand

**海外事業の概要**

自社保有の技術や舗装用資材販売から2000年に海外事業をスタート。

排水性舗装用アスファルト改質剤を主力製品として、質の高い性能や効果及び製造技術の説明、試験施工の実施や評価を通じてベトナム政府や企業からの高い評価を得ることにより、多数の受注を実現。

2016年にベトナム政府より新技術として暫定認定を受け、タイ及びマレーシアで試験施工を実施し高い評価。

**ポイント**

自社技術のPR⇒商品紹介⇒試験施工による技術実証⇒政府・投資家の評価⇒ビジネス展開、という確固たるビジネススキームを構築し、受注を継続している。

日本の技術基準に自社独自の技術を加え、現地ニーズに即した耐久性に優れた資材を供給している。

現地政府や大学との定期的な情報交換、現地プラントへの指導、現地大学との共同研究等を通じて技術移転に貢献している。

**Company Characteristics**

The company started its overseas business from sales of its own technology and pavement material in 2000.

The company sets asphalt modifier for porous asphalt pavement as main products, explained the products' excellent qualities and strong effectiveness as well as their production methods, offered and executed trial construction, and evaluated the results from the trials. Through such activities, the company was highly evaluated by Vietnamese government and companies, and then received a number of orders.

The porous asphalt pavement using this asphalt modifier was provisionally approved as new technology by Vietnamese government in 2016. Then, the company offered and executed trial construction in Thailand and Malaysia and those trials were highly evaluated.

**Evaluation Points**

Taiyu Kensetsu established the following robust business scheme and received orders on a continuous basis: PR activities of Taiyu Kensetsu's own technology product introduction technology verification through trial construction evaluation by government and investors business expansion.

Taiyu adds its unique technology to Japanese technological standards to offer excellent durable materials which meet local needs.

The company routinely exchanges information with local governments and universities, provides guidance to local plants, and conducts collaborative studies with local universities. Through such activities, the company contributes to technical transfer.



ベトナム試験施工状況 / Trial construction in Vietnam

会社概要

所在地: 石川県  
 資本金: 5,250万円  
 従業員数: 263名  
 主な事業内容: 地下タンク、防火水槽の設計・製造  
 進出国: ベトナム

会社の特徴

日本で特許を有する成形方法による二重殻タンクの製造販売や老朽化した地下タンクのライニング(繊維強化プラスチック積層)施工の技術供与により継続的な受注を確保。

Company Overview

Address: Ishikawa  
 Capital: 52.5 million yen  
 Number of Employees: 263  
 Primary Business: Design and production of underground tanks and fireproof water tanks  
 Customer country: Vietnam

Company Characteristics

The company has a patent of a forming method in Japan. With the patented forming method, the company manufactures and sells double-wall tanks and licenses in lining treatment (layer laminated with fiber-reinforced plastic) of aged underground tanks. Through such activities, the company received orders on a continuous basis.

近年の主な受注実績 Recent Primary Business

国名 Country and Region	事業内容 Business Description	相手方 Counterpart	工期 Construction Period
ベトナム Vietnam	SF二重殻タンク等の製造販売 Delivery of SF double-wall tanks	日系企業 Japanese firm	2016 - From 2016
台湾 Taiwan	FRPタンクライニング技術供与 Licensing of lining technology for FRP tanks	現地企業 Local company	2016 - From 2016
タイ Thailand	防火水槽製造技術供与 Licensing of manufacturing technology for fireproof water tanks	現地企業 Local company	2015 - From 2015

2016年 海外売上高 約3億円 ※TAMADA VIETNAMの売上高  
 Overseas sales in 2016 Approximately 300 million yen Note: TAMADA VIETNAM's sales amount



SF二重殻タンク / SF double-wall tank



ベトナム現地法人 / Local subsidiary in Vietnam



TAMADA VIETNAM製造SF二重殻タンク



JICA民間提案型 普及・実証事業 ベトナム製造タンクの設置見学会の写真(ハノイにて)



地下タンク内面FRPライニング施工

海外事業の概要

ベトナムでのSF(鋼強化プラスチック製)二重殻タンクに係るJICAの事業を足掛かりに現地法人を設立し、東南アジア各国への地下タンク、防火水槽を始めとした製缶品の製造販売を実施。

ASEAN各国の海外メーカーや施工業者に対し、SF二重殻タンク等の製造販売やライニングに係る技術供与を実施。

ポイント

ベトナムを足掛かりとしてしっかりした事業戦略が組まれており、また、ベトナムで求められる需要を見越して自社技術をしっかり訴求し、事業を継続している。

耐久性に優れたSF二重殻タンクについて、製造技術のベトナムへの移転や外注会社への技術指導等を通じて技術移転にも大きく貢献している。

Overseas-Project Summary

Based on a JICA-related project which adopted SF (steel fiber-reinforced plastic) double-wall tanks in Vietnam, Tamada established a local subsidiary in Vietnam and manufactures canned products including underground tanks and fireproof water tanks and sells them to Southeast Asian countries.

The company manufactures and sells SF double-wall tanks and licenses technology for lining treatment of such tanks to non-Japanese manufacturers and contractors in ASEAN countries.

Evaluation Points

Tamada set Vietnam as its foothold and devised robust business strategies. At the same time, the company foresees demands, which are required in Vietnam and appeals its own technology. Through such activities, the company successfully continues its business.

Regarding SF double-wall tanks, which are excellent in durability, the company transfers their production technology in Vietnam and offers technical guidances to subcontractors, largely contributing to technical transfer.

**会社概要**

所在地: 富山県中新川郡立山町  
資本金: 4,800万円  
従業員数: 54名  
主な事業内容: 総合建設業  
進出国: ネパール、ブータン

**会社の特徴**

研修生の受け入れをきっかけに現地とのネットワーク構築、事業展開、現地公共事業の受注など、中堅・中小建設企業として先駆的な取組を実施。

**Company Overview**

Address: Tateyama-Machi, Nakaniiikawa-gun, Toyama  
Capital: 48 million yen  
Number of Employees: 54  
Primary Business: General construction works  
Customer country: Nepal and Bhutan

**Company Characteristics**

Marushin Shitaka accepted trainees from Nepal. With that as a start, the company established local networks, expanded its businesses, and received orders of local public work projects in Nepal. Like these activities, Marushin Shitaka, as a small and medium construction company, plays such a pioneering role.



灌漑頭首工工事(ネパール) / Construction of irrigation weir (Nepal)

**海外事業の概要**

ネパール人の研修生や技能実習生を日本の本社で受け入れ、技能研修を実施。1992年にネパール支店を設立し、日本国内での研修終了後、研修生をネパール支店で採用。

2008年に受注したネパールの道路改良工事の実績が評価され、大規模公共土木工事受注。その後JICAのODA事業も受注。

ブータンでは国道工事を受注し、その後、都市インフラ整備工事や斜面防災工事等を受注。

**ポイント**

地元立山とネパールの学校との姉妹校交流のきっかけを活かし、人材育成、事業展開へ導くなど、先導性、戦略性が高い。

大規模な公共土木工事をはじめとして、受注規模を拡大しながらも継続的に事業を行っている。

ネパール人技能実習生の受け入れ、ブータンのプンツォリン市職員を招へいた本社研修を行う等、人材育成・技術移転にも貢献している。



ティンブー市都市インフラ整備事業起工式 / Commencement ceremony of an urban infrastructure development project (Thimphu, Bhutan)

**Overseas-Project Summary**

Marushin Shitaka accepts Nepalese trainees and technical interns and offered skill training at its head office in Japan. The company established a Nepal branch office in 1992. There, the company employed trainees who had completed the skill training in Japan.

The company, received an order of a road improvement work in Nepal in 2008. Since the company's track record in the 2008 project was highly evaluated, the company received an order of a large-scale public work. Thereafter, the company also received an order of JICA's ODA-related project.

The company received an order of national-road construction work, Urban infrastructure development works, Slope protection and other works in Bhutan.

**Evaluation Points**

In Tateyama, where Marushin Shitaka is based, a school enjoyed sister-school exchanges with a Nepalese school. Marushin Shitaka utilized such a connection to offer personnel training for Nepalese and expanded business in Nepal. In this manner, the company has excellent leadership and strategies.

The company conducts business on a continuous basis while expanding the scale of orders, which they receives. Marushin Shitaka received an order of a large-scale public work.

The company also contributes to personnel training and technical transfer. For example, the company accepted Nepalese technical interns and invited city employees from Phuntsholing, Bhutan to offer training at Marushin's head office.

**近年の主な受注実績 Recent Major Orders Received**

国名 Country	工事名・工事内容 Name and Contents of the Project	発注者 Orderer	契約金額 Contract Amount	工期 Construction Period	備考 Remark
ネパール Nepal	学校修復工事 School-repair works	ネパール政府 Nepalese government	約1.7億円 Approx. 170 million yen	2016.2~2016.6 Between February 2016 and June 2016	元請 Prime contract
ネパール Nepal	小水力発電所改修工事 Repair work of a small-scale hydro power plant	ネパール電力局 Nepal Electricity Authority	約10億円 Approx. 1 billion yen	2014.11~2017.02 Between November 2014 and February 2017	元請 Prime contract
ブータン Bhutan	高速道路新設工事 New construction of highways	ブータン政府 Bhutanese government	約16億円 Approx. 1.6 billion yen	2012.4~2014.12 Between April 2012 and December 2014	元請 Prime contract



ブータン国道 NH03 / National road NH03 (Bhutan)



**会社概要**

所在地: 大阪府大阪市  
 資本金: 3億円  
 従業員数: 139名  
 主な事業内容: 総合建設業、推進工事業  
 進出国: 韓国、台湾、ベトナム、インドネシア

**会社の特徴**

優れた推進工法技術と事業戦略により、約104億円の大型案件をはじめとした受注を確保するとともに、ベトナムへの技術移転にも大きく貢献。

**Company Overview**

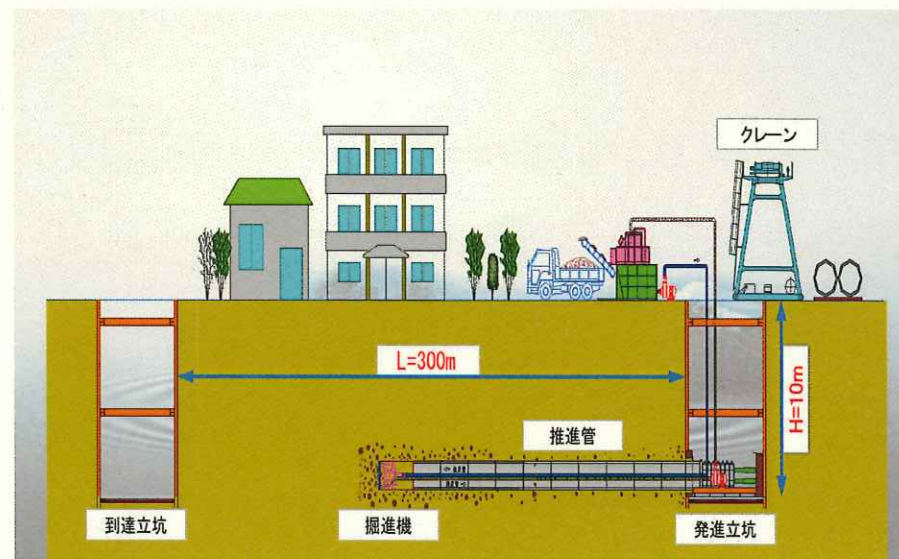
Address: Osaka City, Osaka  
 Capital: 300 million yen  
 Number of Employees: 139  
 Primary Business: General construction and propulsion works  
 Customer country: South Korea, Taiwan, Vietnam, and Indonesia

**Company Characteristics**

Yasuda Engineering Co., Ltd. utilizes its excellent propulsion-method technology and business strategies to secure orders including a large-scale project of approximately 10.4 billion yen. At the same time, the company largely contributed to technical transfer to Vietnam, organizations.

**近年の主な受注実績 Recent Major Orders Received**

国名 Country	工事名・工事内容 Name and Contents of the Project	発注者 Orderer	契約金額 Contract Amount	工期 Construction Period	備考 Remark
ベトナム Vietnam	管渠敷設工事 sewer laying work	ホーチミン市 Ho Chi Minh City	約104億円 Approx. 10.4 billion yen	2016.3~2019.3 Between March 2016 and March 2019	元請 Prime contract
ベトナム Vietnam	管渠敷設工事 sewer laying work	韓国企業 Korean company	約9,500億円 Approx. 95 million yen	2016.2~2015.6 Between February 2015 and June 2015	下請 Subcontract
インドネシア Indonesia	地下放水路建設事業 Construction of an underground discharge channel	現地企業 Local company	約16億円 Approx. 1.6 billion yen	2014.2~2015.2 Between January 2014 and February 2015	下請 Subcontract



推進工法 / Propulsion method



掘進機 / Excavator

**海外事業の概要**

2010年の日・越政府間での下水道技術に関する技術協力の覚書を背景として、ベトナムでのビジネス展開をスタート。

推進工法技術のプレゼンや推進工法のベトナム版規格基準の作成により推進工法技術を普及促進。

2016年にはベトナムにおいて100億円を超える大型の水環境改善事業を受注。

**ポイント**

社会・環境面で優れた推進工法について、ベトナム版の規格基準を作成するなど、ベトナムにおける同工法の「スペックイン」に向けた活動を行っている。

技能実習生の受け入れ、帰国後の再雇用、現地ローカル建設会社と共同での人材育成等を通じて現地雇用、推進工法の技術移転に大きく貢献している。

**Overseas-Project Summary**

Japanese and Vietnamese governments signed a memorandum on technical cooperation regarding sewage technology in 2010. Based on the memorandum, Yasuda started its business expansion in Vietnam.

Yasuda made presentations of its propulsion-method technology and created Vietnamese-version of codes and standards for the propulsion method. Through such activities, the company promoted spread of propulsion-method technology.

In 2016, Yasuda received a large-scale water-environment improvement project of over 10 billion yen in Vietnam.

**Evaluation Points**

Yasuda conducts activities to succeed in "spec-in business (a business method that designates methods, materials, or equipment in design drawings or specifications to secure reception of an order)", such as created Vietnamese version of codes and standards regarding propulsion methods, which is beneficial socially and environmentally.

Yasuda accepted technical interns, employ them after their return to Vietnam, and, in collaboration with local construction companies, provides personnel training. Through such activities, Yasuda largely contributes to technical transfer of its propulsion method.